KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 12.7.2005
COM(2005) 310 końcowy

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIA RADY

zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 27/2005 w odniesieniu do śledzi, makreli, ostroboków, ośmiornic oraz statków dokonujących nielegalnych połowów

UZASADNIENIE

Rozporządzenie Rady (WE) nr 27/2005[1] ustala wielkości dopuszczalne połowów na 2005 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach gdzie wymagane są ograniczenia połowowe.

1. Międzynarodowa Komisja Rybołówstwa Morza Bałtyckiego (IBSFC) przyjęła we wrześniu 2004 r. zalecenie w sprawie zwiększenia na rok 2004 wielkości dopuszczalnych połowów śledzia w jednostce zarządzania 3 o 10 000 ton, co dałoby Finlandii dodatkowe 8 199 ton wielkości dopuszczalnych połowów śledzia. Komisja przedłożyła Radzie wniosek COM (2004) 797 dotyczący wykonania zalecenia zawartego w rozporządzeniu (WE) nr 2287/2003 ustalającym wielkości dopuszczalne połowów na 2004 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach gdzie wymagane są ograniczenia połowowe[2]. Jednakże zalecenie nie zostało włączone do prawodawstwa Wspólnoty z uwagi na brak czasu w Radzie. W następstwie tego Finlandia przekroczyła swoją kwotę o 7 856 ton w roku 2004 w związku z tym, że nie przyznano jej części dodatkowych 10 000 ton. Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzającym dodatkowe warunki dla corocznego zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami[3], Komisja zadecydowała w rozporządzeniu Komisji (WE) nr …/ .. z dnia […] dostosowującym niektóre kwoty połowowe na 2005 r. do rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe warunki dla corocznego zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami[4], o zmniejszeniu fińskiej kwoty na śledzia na rok 2005 o 7 856 ton z racji tego przekroczenia. W związku z tym fińska kwota na śledzia w dziale 30-31 powinna zostać powiększona o 7 856 ton biorąc pod uwagę, że zmniejszenie wynikało z faktu, iż zalecenie IBSFC nie zostało włączone do prawodawstwa Wspólnoty. Poprawka ta nie zwiększy ilości śledzia jakie ma złowić Finlandia w roku 2005.

2. TAC przyjęty w odniesieniu do makreli i ostroboków ze strefy ICES Vb nie obejmował wielkości dopuszczalnych połowów na wodach międzynarodowych. Stwarza to możliwość sporządzania błędnych sprawozdań wskazujących połowy pochodzące z wód wspólnotowych jako pochodzące z wód międzynarodowych. Aby uniknąć błędnych sprawozdań, należy zmienić obszar zarządzania w celu włączenia wód międzynarodowych do strefy ICES Vb.

3. Podczas posiedzenia Rady ds. Rybołówstwa w grudniu 2004 r. deklaracja Komisji i Rady wzywała Komisję do przedstawienia na początku roku 2005 wniosku mającego na celu rozwinięcie systemu umożliwiającego ważenie ryb pelagicznych po przetransportowaniu z portu wyładunku. Wniosek taki został opracowany po kilku konsultacjach z zainteresowanymi Państwami Członkowskimi.

---

1 Dz.U. L 12 z 14.1.2005, str. 1.
2 Dz.U. L 344 z 31.1.2003, str. 1.
3 Dz.U. L 115 z 9.6.1996, str. 3.
4 Dz. U.

4. Minimalny rozmiar ośmiornicy (ośmiornica pospolita) został ustalony na 750 gr w rozporządzeniu Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich[5].

   Ten minimalny rozmiar stosuje się wyłącznie do połowu, wyładunku i sprzedaży ośmiornicy występującej na wodach morskich będących pod władzą lub jurysdykcją Państw Członkowskich i znajdujących się w jednym z regionów wymienionych w art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98.

   Aby przyczynić się do ochrony tych zasobów, w szczególności ochrony niedojrzałych organizmów morskich, należy również ustalić minimalny rozmiar ośmiornicy pochodzącej z wód morskich będących pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich znajdujących się w regionie CECAF.

   Minimalny rozmiar wynosi 450 gr (żywa waga) lub 400 gr (wypatroszona). Niewymiarowe ośmiornice z tej strefy nie mogą być zatrzymywane na pokładzie, przeładowywane, wyładowywane, transportowane, składowane, wystawiane lub oferowane na sprzedaż, sprzedawane lub wprowadzane do obrotu.

5. W maju 2005 r. Komisja Rybołówstwa Północno - Wschodniego Atlantyku (NEAFC) przyjęła drogą pocztową zalecenie umieszczenia kilku statków na liście tych, w stosunku do których potwierdzono, że dokonywały nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów. Zalecenie w sprawie środków, jakie mają być zastosowane wobec tych statków, zostało przyjęte w lutym 2004 r. Należy zapewnić wprowadzenie wymienionego zalecenia do wspólnotowego porządku prawnego.

Do Rady kierowana jest prośba o możliwie najszybsze przyjęcie niniejszego wniosku, aby umożliwić rybakom zaplanowanie swojej działalności w nadchodzącym sezonie połowowym.

---

[5] Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 602/2004 z dnia 22 marca 2004 r. (Dz.U. L 97 z 1.4.2004, str. 1).

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIA RADY

zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 27/2005 w odniesieniu do śledzi, makreli, ostroboków, ośmiornic oraz statków dokonujących nielegalnych połowów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa[6], w szczególności jego art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 27/2005[7] ustala wielkości dopuszczalne połowów na 2005 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe.

(2) Międzynarodowa Komisja Rybołówstwa Morza Bałtyckiego (IBSFC) przyjęła we wrześniu 2004 r. zalecenie w sprawie zwiększenia na rok 2004 wielkości dopuszczalnych połowów śledzia w jednostce zarządzania 3 o 10 000 ton, co dałoby Finlandii dodatkowe 8 199 ton wielkości dopuszczalnych połowów śledzia. Zalecenie to nie zostało włączone do prawodawstwa Wspólnoty. W następstwie tego Finlandia przekroczyła swoją kwotę o 7 856 ton w roku 2004 w związku z tym, że nie przyznano jej dodatkowych ton. W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 776/2005 z dnia 19 maja 2005 r. dostosowującym niektóre kwoty połowowe na 2005 r. do rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe warunki dla corocznego zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami[8] fińska kwota na śledzia na rok 2005 została zmniejszona o 7 856 ton z racji tego przekroczenia. W związku z tym fińska kwota na śledzia w dziale 30-31 powinna zostać powiększona o 7 856 ton biorąc pod uwagę, że zmniejszenie wynikało z faktu, iż zalecenie IBSFC nie zostało włączone do prawodawstwa Wspólnoty. Poprawka ta nie zwiększy ilości śledzia jakie ma złowić Finlandia w roku 2005.

(3) Ogólny dopuszczalny połów (TAC) przyjęty dla makreli w obszarze zarządzania IIa (wody inne niż WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV powinien obejmować wody WE i wody międzynarodowe Vb w celu uniknięcia błędnych

---

6 Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.
7 Dz.U. L 12 z 14.1.2005, str. 1.
8 Dz.U. L 130 z 24.5.2005, str. 7.

sprawozdań. W związku z tym obszar zarządzania powinien zostać odpowiednio zmieniony.

(4) TAC przyjęty dla ostroboków w obszarze zarządzania Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV powinien obejmować wody WE i wody międzynarodowe Vb w celu uniknięcia błędnych sprawozdań. W związku z tym obszar zarządzania powinien zostać odpowiednio zmieniony.

(5) W roku 2005 należy wprowadzić środki uzupełniające, aby umożliwić ważenie śledzi, makreli i ostroboków po przetransportowaniu z portu wyładunku.

(6) Aby przyczynić się do ochrony ośmiornic, w szczególności ochrony niedojrzałych organizmów, należy w roku 2005 ustalić minimalny rozmiar ośmiornicy pochodzącej z wód morskich będących pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich znajdujących się w regionie CECAF do czasu przyjęcia rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich[9].

(7) W maju 2005 r. Komisja Rybołówstwa Północno - Wschodniego Atlantyku (NEAFC) przyjęła zalecenie umieszczenia kilku statków na liście tych, w stosunku do których potwierdzono, że dokonywały nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów. Zalecenie w sprawie środków, jakie mają być zastosowane wobec tych statków, zostało przyjęte w lutym 2004 r. Należy zapewnić wprowadzenie wymienionego zalecenia do wspólnotowego porządku prawnego.

(8) W celu zapewnienia środków utrzymania dla rybaków wspólnotowych ważne jest jak najszybsze otworzenie łowisk. Biorąc pod uwagę pilność sprawy, ważne jest, aby zrobić wyjątek dla okresu sześciotygodniowego wymienionego w ust. 1 tiret trzecie Protokołu w sprawie roli parlamentów krajowych w Unii Europejskiej dołączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie.

(9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 27/2005,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załącznikach IA, IB i III do rozporządzenia (WE) nr 27/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

[9] Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 27/2005 wprowadza się następujące zmiany:

(1) W załączniku IA:

Pozycja dotycząca gatunku śledź w podrejonie 30-31 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Śledź Clupea harengus	Strefa:	Podrejony 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	60 327		
Szwecja	11 529		
WE	71 856		
TAC	71 856		Analityczny TAC w przypadku, gdy nie stosuje się art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.” ’

(2) W załączniku IB:

a) Pozycja dotycząca gatunku makrela w strefie IIa (wody inne niż WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela Scomber scombrus	Strefa:	IIa (wody inne niż wody WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV MAC/2CX14-
Niemcy	13 845		
Hiszpania	20		
Estonia	115		
Francja	9 231		
Irlandia	46 149		
Łotwa	85		
Litwa	85		
Niderlandy	20 190		
Polska	844		
Zjednoczone Królestwo	126 913		
WE	217 477		
Norwegia	8 500 (1)		
Wyspy Owcze	3 322 (2)		
TAC	420 000 (3)		Analityczny TAC w przypadku, gdy nie stosuje się art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1) Może być odławiana wyłącznie w IIa, VIa (na północ od 56°30’ N), IVa, VIId, e, f, h.

(2) Z których 1 002 ton może być odławiane w rejonie ICES IVa na północ od 59°N (strefa WE) między 1 stycznia a 15 lutego oraz między 1 października a 31 grudnia. Ilość 2 763 ton własnej kwoty Wysp Owczych może być odłowiona w rejonie ICES VIa (na północ od 56°30’ N) w ciągu całego roku i/lub w rejonach ICES VIIe, f, h i/lub w rejonie ICES IVa.

(3) TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla strefy północnej.

Warunki specjalne:
W ramach wyżej wymienionych kwot połowy są ograniczone do ilości podanych poniżej, w wyszczególnionych strefach i wyłącznie w okresach między 1 stycznia a 15 lutego oraz między 1 października a 31 grudnia.

	IVa (wody WE) MAC/*04A-C
Niemcy	4 175
Hiszpania	0
Francja	2 784
Irlandia	13 918
Niderlandy	6 089
Zjednoczone Królestwo	38 274
WE	65 240
Norwegia	8 500
Wyspy Owcze	1 002 (1)

(1) Na północ od 59°N (strefa WE) między 1 stycznia a 15 lutego oraz między 1 października a 31 grudnia."

b) Pozycja dotycząca gatunku ostrobok w strefie Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Ostrobok Trachurus spp.		Strefa:	Vb (wody Wei wody międzynarodowe), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV JAX/578/14
Dania	12 088			
Niemcy	9 662			
Hiszpania	13 195			
Francja	6 384			
Irlandia	31 454			
Niderlandy	46 096			
Portugalia	1 277			
Zjednoczone Królestwo	13 067			
WE	133 223			
Wyspy Owcze	4 955	(1)(2)		
TAC	137 000		Analityczny TAC w przypadku, gdy stosuje się art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

(1) Kwota ta może być odławiana wyłącznie na obszarach ICES IV, VIa (na północ od 56°30' N) i VIIe, f, h.
(2) W ramach całkowitej kwoty 6 500 ton dla podobszarów ICES IV, VIa (na północ od 56°30' N) i VIIe, f, h."

(3) W załączniku III:

a) Punkt 9 otrzymuje brzmienie:

'9. **Procedury wyładunku i ważenia śledzia, makreli oraz ostroboka**

9.1 *Zakres*

9.1.1 Następujące procedury stosuje się we Wspólnocie Europejskiej do wyładunków śledzia, makreli, oraz ostroboka lub ich kombinacji w ilościach przekraczających 10 ton na jeden wyładunek, dokonywanych przez statki wspólnotowe oraz statki państw trzecich, złowionych:

a) w odniesieniu do śledzia, na podobszarach ICES I, II ,IV,VI VII oraz w rejonach IIIa i Vb;

b) w odniesieniu do makreli oraz ostroboka na podobszarach ICES III, IV, VI, VII oraz w rejonie IIa.

9.2 *Wyznaczone porty*

9.2.1 Wyładunki określone w ppkt 9.1 są dozwolone jedynie w wyznaczonych portach.

9.2.2 Każde z zainteresowanych Państw Członkowskich przekazuje Komisji zmiany w przesłanym w roku 2004 wykazie wyznaczonych portów, w których można dokonywać wyładunku śledzia, makreli oraz ostroboka oraz zmiany w procedurach kontroli i nadzoru w odniesieniu do tych portów, łącznie z warunkami w odniesieniu do rejestracji oraz sprawozdawczości, dotyczącej ilości jakiegokolwiek z gatunków oraz zasobów określonych w ppkt 9.1.1 w ramach każdego z wyładunków. Zmiany te przekazuje się co najmniej 15 dni przed datą ich wejścia w życie. Komisja przekazuje te informacje jak również informacje dotyczące portów wyznaczonych przez państwa trzecie wszystkim zainteresowanym Państwom Członkowskim.

9.3 *Wpłynięcie do portu*

9.3.1 Kapitan statku rybackiego określonego w ppkt 9.1.1. lub jego przedstawiciel powiadamia właściwe władze Państwa Członkowskiego, w którym ma zostać dokonany wyładunek, na przynajmniej cztery godziny przed wpłynięciem do portu wyładunku zainteresowanego Państwa Członkowskiego o:

a) porcie do, którego ma zamiar wpłynąć statek, nazwie statku i jego numerze rejestracyjnym;

b) szacunkowym czasie przybycia do portu;

c) ilościach w żywej wadze według gatunków zatrzymywanych na pokładzie;

d) obszar zarządzania, zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia, na którym dokonano połowu.

9.4. *Wyładunek*

9.4.1 Właściwe władze zainteresowanego Państwa Członkowskiego wymagają, aby nie przeprowadzać wyładunku do momentu uzyskania stosownego zezwolenia.

9.5 *Dziennik połowowy*

9.5.1 W drodze odstępstwa od przepisów ppkt 4.2 załącznika IV do rozporządzenia (EWG) nr 2807/83, kapitan statku rybackiego przedkłada, niezwłocznie po przybyciu do portu, odpowiednią stronę lub strony dziennika połowowego, zgodnie z wymaganiami właściwych władz w porcie wyładunku.

Ilości zatrzymane na pokładzie, zgłoszone przez wyładunkiem jak określono w ppkt 9.3.1. lit. c), są zgodne z ilościami zapisanymi w dzienniku połowowym po jego wypełnieniu.

W drodze odstępstwa od przepisów art. 5 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83 dopuszczalny margines tolerancji w szacunkowych ilościach ryb w kilogramach wpisanych do dziennika połowowego, zatrzymanych na pokładzie statków wynosi 8 %.

9.6 *Ważenie świeżych ryb*

9.6.1 Wszyscy nabywcy kupujący świeże ryby zapewniają, że wszystkie otrzymane ilości zostały zważone z wykorzystaniem systemów zatwierdzonych przez właściwe władze. Ważenie przeprowadza się przed sortowaniem, przetwarzaniem, przechowywaniem w chłodni składowej, transportem z portu wyładunku lub odsprzedaniem ryb. Dane otrzymane z ważenia wykorzystuje się przy wypełnianiu deklaracji wyładunkowych i karty sprzedaży.

9.6.2 Przy obliczaniu wagi, wszelkie odliczenia dotyczące wody nie przekraczają 2 %.

9.7 *Ważenie świeżych ryb po transporcie*

9.7.1 W drodze odstępstwa od przepisów ppkt 9.6.1. Państwa Członkowskie mogą zezwolić na ważenie świeżych ryb po transporcie z portu wyładunku pod warunkiem, że ryby te są transportowane do miejsca przeznaczenia na terytorium Państwa Członkowskiego znajdującego się w odległości nie większej niż 60 kilometrów od portu wyładunku i że:

a) zbiornikowiec, w którym ryby są transportowane, jedzie w obecności inspektora od miejsca wyładunku do miejsca ważenia ryb, lub

b) właściwe władze miejsca wyładunku wydały zezwolenie na transport ryb z zastrzeżeniem następujących przepisów:

(i) bezpośrednio przed opuszczeniem przez zbiornikowiec portu wyładunku nabywca lub jego przedstawiciel dostarcza właściwym władzom pisemną deklarację zawierającą gatunek ryb oraz nazwę statku, z którego zostają one wyładowane, wyłączny numer rejestracyjny zbiornikowca, jak również szczegóły dotyczące miejsca przeznaczenia, w którym ryby zostaną zważone oraz orientacyjną godzinę przybycia zbiornikowca do miejsca przeznaczenia;

(ii) kierowca przechowuje kopię deklaracji przewidzianej w (i) podczas transportu ryb, a na miejscu przeznaczenia przekazuje ją odbiorcy ryb.

9.8 *Faktura*

9.8.1 Oprócz zobowiązań wymienionych w art. 9 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 2847/93, przetwórca lub nabywca wyładowanych ilości [świeżych ryb], przedkłada właściwym władzom zainteresowanego Państwa Członkowskiego kopię faktury lub dokumentu ją zastępującego, określonego w art. 22 ust. 3 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych – wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku.[10]

9.8.2 Każda taka faktura lub każdy dokument zawiera informacje wymagane na podstawie art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2847/93, jak również nazwę oraz numer rejestracyjny statku, z którego ryby zostały wyładowane. Fakturę lub dokument przedkłada się na żądanie lub w ciągu 12 godzin od zakończenia ważenia.

9.9 *Ważenie mrożonych ryb*

9.9.1 Wszyscy nabywcy lub posiadacze mrożonych ryb zapewniają zważenie wyładowanych ilości przed ich przetworzeniem, przechowywaniem w chłodni składowej, transportem z portu wyładunku lub odsprzedażą. Jakikolwiek ciężar opakowania równy wadze pudełek, pojemników z tworzywa sztucznego lub innych, w których ryby przeznaczone do zważenia są pakowane, można odliczyć od wagi wszelkich wyładowanych ilości.

9.9.2 Ewentualnie, wagę mrożonych ryb pakowanych w pudelka, można określić poprzez pomnożenie średniej wagi próby reprezentatywnej uzyskanej na podstawie zważenia zawartości usuniętej z pudełka oraz bez plastikowego opakowania, niezależnie od tego, czy przed lub po roztopieniu się lodu znajdującego się na powierzchni ryb. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję i przedstawiają do zatwierdzenia wszelkie zmiany w metodologii pobierania próbek, zatwierdzonych przez Komisję w ciągu 2004 r. przed dniem 31 stycznia 2004 r. Zmiany zatwierdza Komisja. Dane otrzymane z ważenia wykorzystuje się przy wypełnianiu deklaracji wyładunkowych i karty sprzedaży.

9.10 *Urządzenia do ważenia*

9.10.1 W przypadku kiedy wykorzystywane są publicznie urządzenia do ważenia, strona ważąca ryby wystawia nabywcy dowód ważenia wskazujący datę i godzinę ważenia oraz numer rejestracyjny zbiornikowca. Kopię dowodu ważenia załącza się do faktury przedkładanej właściwym władzom zgodnie z pkt 9.8.

9.10.2 W przypadku kiedy wykorzystywane są prywatne urządzenia do ważenia, system ważenia powinien zostać zatwierdzony, poddany kalibracji i zaplombowany przez właściwe władze, i być zgodny z następującymi przepisami:

10 Dz.U. L 145 z 13.6.1977, str. 1.

a) strona ważąca ryby prowadzi dziennik ważenia z numeracją stron, w którym wskazane są:

(i) nazwa i numer rejestracyjny statku, z którego ryby zostały wyładowane,

(ii) numer rejestracyjny zbiornikowców, w przypadkach gdy ryby były przed ważeniem transportowane z portu wyładunku,

(iii) gatunki ryb,

(iv) wagę każdego wyładunku,

(v) datę i godzinę początku i końca ważenia.

b) jeżeli ważenie odbywa się w systemie przenośnika taśmowego, należy zainstalować dobrze widoczny licznik, który rejestruje łączną wagę. Łączna wagę odnotowuje się w dzienniku ważenia z numeracją stron określonym w lit. a);

c) dziennik ważenia oraz kopie pisemnych deklaracji określonych w pkt 9.7.1. lit. b) ppkt ii) są przechowywane przez trzy lata.

9.11 *Dostęp właściwych władz*

Właściwe władze mają zawsze pełny dostęp do systemu ważenia, dzienników ważenia, pisemnych deklaracji i wszystkich obiektów, w których ryby są przetwarzane i przechowywane.

9.12 *Kontrole krzyżowe*

9.12.1 Właściwe władze przeprowadzają administracyjne kontrole krzyżowe wszystkich wyładunków dotyczące:

a) ilości według gatunków określonych we wcześniejszym zawiadomieniu o wyładunku określonym w ppkt 9.3.1. oraz ilości odnotowanych w dzienniku połowowym statku,

b) ilości według gatunków odnotowanych w dzienniku połowowym statku oraz deklaracji wyładunkowej albo na fakturze albo równoważnym dokumencie określonym w ppkt 9.8.,

c) ilości według gatunków odnotowanych w deklaracji wyładunkowej i na fakturze albo równoważnym dokumencie określonym w ppkt 9.8.

9.13 *Pełna kontrola*

9.13.1 Właściwe władze Państwa Członkowskiego zapewniają, aby co najmniej 15 % ilości wyładowanych ryb i co najmniej 10 % wyładunków ryb poddano pełnej kontroli, która składa się co najmniej z:

a) monitorowania ważenia połowu dokonanego przez dany statek, w podziale na gatunki. W przypadku statków łowiących przy brzegu przez zasysanie, monitorowane jest ważenie całego rozładunku ze statków wybranych do kontroli. W przypadku trawlerów zamrażalni, należy policzyć wszystkie pudła. Należy zważyć reprezentatywną próbkę pudeł/palet w celu określenia średniej wagi pudeł/palet. Próbki pudeł są pobierane zgodnie z zatwierdzoną metodologią, w celu określenia średniej wagi netto ryb (bez opakowania, lodu);

b) poza kontrolami krzyżowymi określonymi w ppkt 9.12. krzyżowa weryfikacja dotycząca:

i) ilości według gatunków odnotowanych w dzienniku ważenia oraz ilości według gatunków odnotowanych na fakturze albo równoważnym dokumencie określonym w ppkt 9.8.;

ii) pisemnych deklaracji otrzymanych przez właściwe władze zgodnie z pkt 9.7.1. lit. b) ppkt i) oraz pisemnych deklaracji przechowywanych przez odbiorcę ryb zgodnie z ppkt 9.7.1 lit. b) ppkt ii);

iii) numerów rejestracyjnych zbiornikowców odnotowane w pisemnych deklaracjach określonych w ppkt 9.7.1 lit. b) ppkt i) oraz w dziennikach ważenia.

c) jeżeli rozładunek jest przerwany, przed ponownym rozpoczęciem rozładunku wymagane jest pozwolenie;

d) weryfikacja, iż statek został opróżniony ze wszystkich ryb po zakończeniu rozładunku

9.13.2 Wszystkie kontrole wyszczególnione w pkt 9 są udokumentowane. Dokumentacja kontroli przechowywana jest przez trzy lata.”

b) Dodaje się część I w brzmieniu:

„CZĘŚĆ I

Region CECAF

W drodze odstępstwa od przepisów art. 2 i 17 oraz załącznika XII do rozporządzenia (WE) nr 850/98 minimalny rozmiar ośmiornicy (*Octopus vulgaris*) pochodzącej z wód morskich będących pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich znajdujących się w regionie CECAF ustala się na 450 g (żywa waga) lub 400 g (wypatroszona).”

c) Dodaje się część J w brzmieniu:

„Część J

PÓŁNOCNO-WSCHODNI ATLANTYK
Statki dokonujące nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów

Statki, które zostały umieszczone na liście statków, w stosunku do których potwierdzono, że dokonywały nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów (tzw. statki IUU) przez Komisję Rybołówstwa Północno - Wschodniego Atlantyku (NEAFC), są wyszczególnione w dodatku 5. W odniesieniu do tych statków stosuje się następujące środki:

a) statki IUU wpływające do portów nie mają pozwolenia na wyładunek ani przeładunek i są objęte kontrolą ze strony właściwych władz. Kontrole te obejmują dokumenty statku, dzienniki, narzędzia połowowe, połów na pokładzie i wszelkie inne kwestie związane z działalnością statku w ramach obszarów podlegających regulacji NEAFC. Informacje o wynikach inspekcji zostają bezzwłocznie przekazane Komisji.

b) Statki rybackie, statki pomocnicze, statki zaopatrujące inne statki w paliwo, statki-bazy i statki towarowe pływające pod banderą jednego z Państw Członkowskich w żaden sposób nie pomagają statkom IUU ani nie uczestniczą w przeładunkach lub wspólnych operacjach połowowych ze statkami z tej listy;

c) statkom IUU nie udostępnia się w portach zapasów, paliwa ani innych usług;

d) statki IUU nie mają pozwolenia na dokonywanie połowów w wodach Wspólnoty i zabronione jest czarterowanie tych statków;

e) zabrania się przywozu ryb pochodzących ze statków IIU;

f) Państwa Członkowskie nie zgadzają się na przejście statków IUU pod ich banderę i zachęcają importerów, przewoźników i inne zainteresowane sektory do niepodejmowania negocjacji i przeładunku ryb złowionych przez te statki;

Komisja zmieni listę zgodnie z listą NEAFC jak tylko NEAFC przyjmie nową listę. ”

d) Dodaje się dodatek 5 w brzmieniu:

„*Dodatek 5 do załącznika III*

Lista statków, w stosunku do których NEAFC potwierdziła, że dokonywały nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów

Nazwa statku	Państwo bandery
FONTENOVA	Panama
IANNIS	Panama
LANNIS I	Panama
LISA	Wspólnota Dominiki
KERGUELEN	Togo
OKHOTINO	Wspólnota Dominiki
OLCHAN	Wspólnota Dominiki
OSTROE	Wspólnota Dominiki
OSTROVETS	Wspólnota Dominiki
OYRA	Wspólnota Dominiki
OZHERELYE	Wspólnota Dominiki”